

# UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL – SK

## Paddleboard Aqua Marina



[WWW.AQUAMARINA.COM](http://WWW.AQUAMARINA.COM)

# OBSAH

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE NA ÚVOD .....	3
VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O PADDLEBOARDINGU .....	4
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	4
TECHNIKA PÁDLOVANIA .....	5
ŠPECIFIKÁCIA A CHARAKTERISTIKA .....	6
PRÍPRAVA K MONTÁŽI .....	15
POUŽÍVANIE VENTILU .....	15
POSTUP PRI HUSTENÍ .....	16
HUSTENIE BOČNÝCH VZDUCHOVÝCH KOMÔR .....	17
POSTUP PRI ODPÚŠŤANÍ VZDUCHU .....	17
TIPY A OPATRENIA TÝKAJÚCE SA HUSTENIA .....	17
ÚDRŽBA A SKLADOVANIE .....	17
SKLADANIE DO PREPRAVNÉHO VAKU .....	18
VYPADNUTIE TESNIACEJ PODLOŽKY VZDUCHOVÉHO VENTILU .....	18
OPRAVA V PRÍPADE ÚNIKU VZDUCHU .....	20
O PVC .....	20
DETEKCIE ÚNIKU VZDUCHU .....	20
DROBNEJŠIE OPRAVY .....	20
RUČNÁ PUMPA .....	20
ÚVODNÉ INFORMÁCIE .....	20
ZAPOJENIE .....	21
UPOZORNENIE .....	22
ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE .....	24

## **VAROVANIE**

Pre zaistenie bezpečnosti a ochrany výrobku odporúčame prečítanie celého manuálu. Pri nedodržaní uvedených inštrukcií, varovaní a upozornení môže dôjsť k materiálnym škodám alebo vážnym či smrteľným úrazom.

## **DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE NA ÚVOD**

Tento manuál je spracovaný tak, aby vám pomohol nafukovací paddleboard používať bezpečným a správnym spôsobom. Manuál obsahuje podrobný opis výrobku a príslušenstvo, a informácie o ich používaní. Pred prvým použitím paddleboardu si riadne prečítajte celý manuál a zoznámte sa s komponentmi.

Tento manuál nie je bezpečnostnou príručkou pre pohyb na vode. Ak nemáte s týmto paddleboardom skúsenosti, natrénujte si správny spôsob ovládania a zaobchádzanie skôr, ako sa s ním vydáte prvýkrát sami na vodu. O vhodnom výcvikovom centre alebo inštruktorovi sa poraďte s predajcom alebo vodáckym klubom vo vašom okolí.

Paddleboard používajte iba vtedy, ak poveternostné podmienky a vodná plocha zodpovedajú kategórii paddleboardu a ak ste si istí, že dokážete paddleboard za týchto podmienok bezpečne ovládať.

Manuál neopisuje detailný návod na údržbu alebo riešenie porúch. V prípade akýchkoľvek problémov či nejasností si zaistíte odbornú konzultáciu. Výrobca nenesie zodpovednosť za neodborné zásahy do konštrukcie paddleboardu.

U všetkých paddleboardov (bez ohľadu na pevnosť jednotlivých modelov) hrozí pri nesprávnom používaní vznik porúch a bezpečnostné riziká. Rýchlosť a smer jazdy vždy prispôbte aktuálnej situácii a podmienkam.

Všetci užívatelia paddleboardu by mali používať záchrannú vestu, popr. ďalšiu bezpečnostnú výbavu.

Poznámka: V niektorých lokalitách je používanie ochrannej výbavy povinné, preto sa oboznámte s miestnymi zákonmi a predpismi.

**MANUÁL USCHOVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE, ABY STE HO PRI PREDAJI PADDLEBOARDU MOHLI POSKYTNÚŤ NOVÉMU MAJITEĽOVI.**

## ĎAKUJEME VÁM ZA ZAKÚPENIE STAND UP PADDLE BOARDU AQUA MARINA



Pádlovanie v stoji, tzv. Stand-up paddling či paddleboarding, je športom naozaj pre každého! Tento spôsob plavby je ideálnym spôsobom, ako si dopriať úplnú relaxáciu a užiť prírodu. Paddleboarding zlepšuje rovnováhu, fyzickú silu a vytrvalosť.

Tento manuál vám pomôže zaistiť dlhodobu bezpečnú a príjemnú používanie produktu Aqua Marina®.

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O PADDLEBOARDINGU

### Bezpečnosť

Tento druh športu môže byť nebezpečný a fyzicky veľmi náročný. Užívatelia tohto produktu si musia byť vedomí, že pri prevádzkovaní tejto aktivity môže dôjsť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu. Oboznámte sa so všetkými pravidlami bezpečného pohybu na vode a vždy dbajte opatrnosti.

Pred použitím paddleboardu si pozorne prečítajte varovné štítky uvedené na spodnej strane paddleboardu.



## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Vždy prevádzkujte tento šport vo viacerých ľuďoch.
- Vždy si pripnite bezpečnostný remienok paddleboardu.
- Používajte certifikovanú záchrannú výbavu.
- Výrobok používajte iba za priaznivých poveternostných podmienok.
- Dávajte si pozor na výkyvy počasia.
- Výrobok nepoužívajte za silného vetra, a ak vás prúd tiahne smerom od pobrežia.
- Pred ani počas používania paddleboardu nekonzumujte alkohol, ani iné omamné látky.

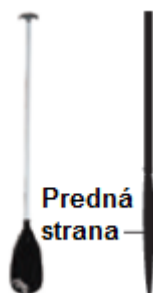
## TECHNIKA PÁDLOVANIA

- Zaujmite stabilný postoj s chodidlami rozkročenými na šírku ramien. Mierne pokrčte kolená, uvoľnite sa, ramená zatlačte dozadu a pozerajte sa pred seba.
- Správny úchop: jednou rukou uchopíte pádlo za horný koniec a druhou rukou ho chyťte približne o 60cm nižšie. Pádlujte plynulým pohybom dopredu s pažami mierne ohnutými v lakťoch.
- Pre zatočenie doľava pádlujte na pravej strane paddleboardu, pre zatočenie doprava pádlujte naľavo od paddleboardu.

1. Štandardné alumíniové pádlo:

\* SPORTS AC-80322

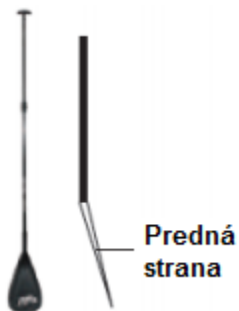
\* STANDARD B0302205



2. Profesionálne pádlo z kARBónového vlákna (B0301910):

\* CARBON GUIDE B0302206

\* CARBON PRO B0302207



### Technika pádlovania



Správne



Nesprávne

## ŠPECIFIKÁCIA A CHARAKTERISTIKA

### Štandardná výbava

Model	PE prepravný vak	Alumíniové pádlo (AC-80322)	Vysokotlaková pumpa s tlakomerom 15 psi/20 psi	Odnímateľná trojplutva		Remienok paddleboardu	Sada na opravu plavidla
				1 veľká nasúvacia centrálna plutva	2 malé postranné plutvy		
SPK-1 BT-88867	●		15 psi	●	●		●
SPK-1 BT-88867P	●	●	15 psi	●	●		●
SPK-2 BT-88871	●		15 psi	●	●		●
SPK-2 BT-88871P	●	●	15 psi	●	●		●
SPK-3 BT-88872	●		20 psi	●	●		●
SPK-4 BT-88873	●		20 psi	●	●		●
RACE BT-88876	●		20 psi	●			●
FLOW BT-88877	●		20 psi	●	●	●	●
VIBRANT BT-88878	●		15 psi	●			●
PERSPECTIVE BT-88879	●	●	15 psi	●			●
BREEZE BT-88881 BT-8881P	●	●	15 psi	●	●		●
VAPOR BT-88882 BT-88882P	●	●	15 psi	●	●		●

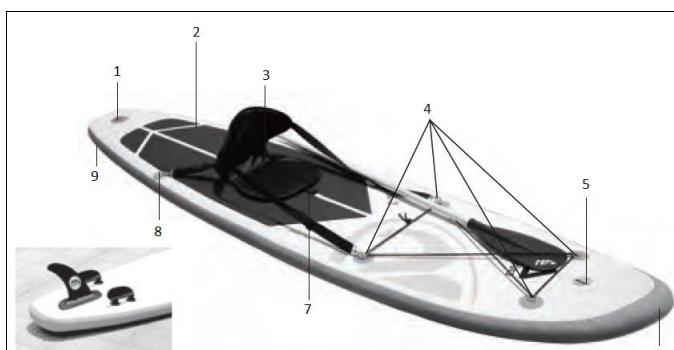
<b>FUSION BT-88883</b>	●	●	15 psi	●			●
<b>MONSTER BT-88884</b>	●	●	15 psi	●			●
<b>SUPER TRIP BT-88885</b>	●	●	15 psi	●	●		●
<b>DRIFT BT-88889</b>	●	●	15 psi	●			●
<i>* chladiaci box</i>							
<b>CHAMPION BT-S300</b>	●	●	15psi	●			●
<i>* plachta</i>							

### 3m SPK-1

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
300 cm (9'9")	75 cm (30")	10 cm (4")	95 kg (209lbs)

### 3.3m SPK-2

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
330 cm (10'10")	75 cm (30")	10 cm (4")	115 kg (253 lbs)



1. Oceľový D-krúžok pre upevnenie bezpečnostného remienka (\* remienok je doplnkovým príslušenstvom).

2. Veľké EVA protišmykové nášlapy.

3. \* PE sedlo s predĺženým operadlom chrbta pre transformáciu paddleboardu na kajak.

4. Predné D-krúžky na upínacie remienky pre prevoz menšieho nákladu.

5. Zápustný ventil pre rýchle a jednoduché nafukovanie/vyfukovanie.

6. Robustná PVC výstuž s kapacitou 15 psi.

7. Integrovaný úchyt pre prenášanie.

8. Zadné D-krúžky pre upevnenie sedla.

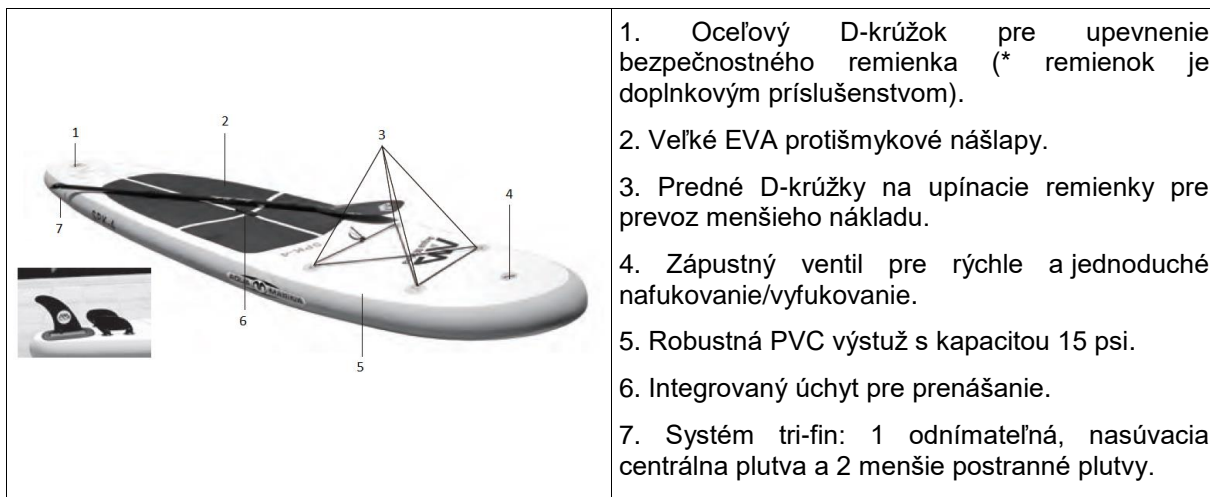
9. Systém tri-fin: 1 odnímateľná, nasúvacia centrálna plutva a 2 menšie postranné plutvy

### 3.3m SPK-3

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
330 cm (10'10")	75 cm (30")	15 cm (6")	140 kg (308 lbs)

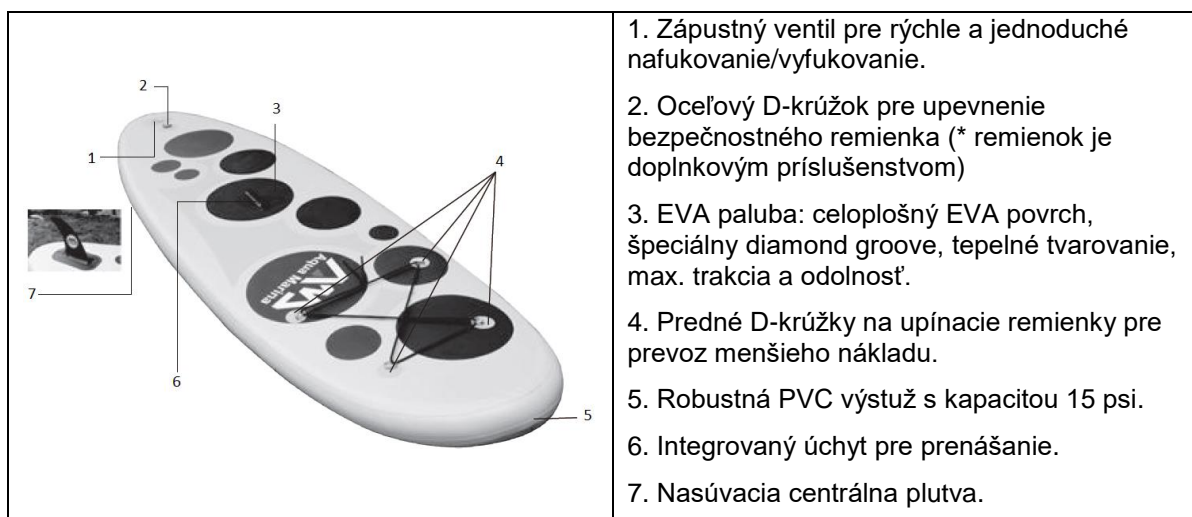
### 3.65m SPK-4

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
365 cm (12')	82 cm (32")	15 cm (6")	160 kg (352 lbs)



### 2.66 VIBRANT

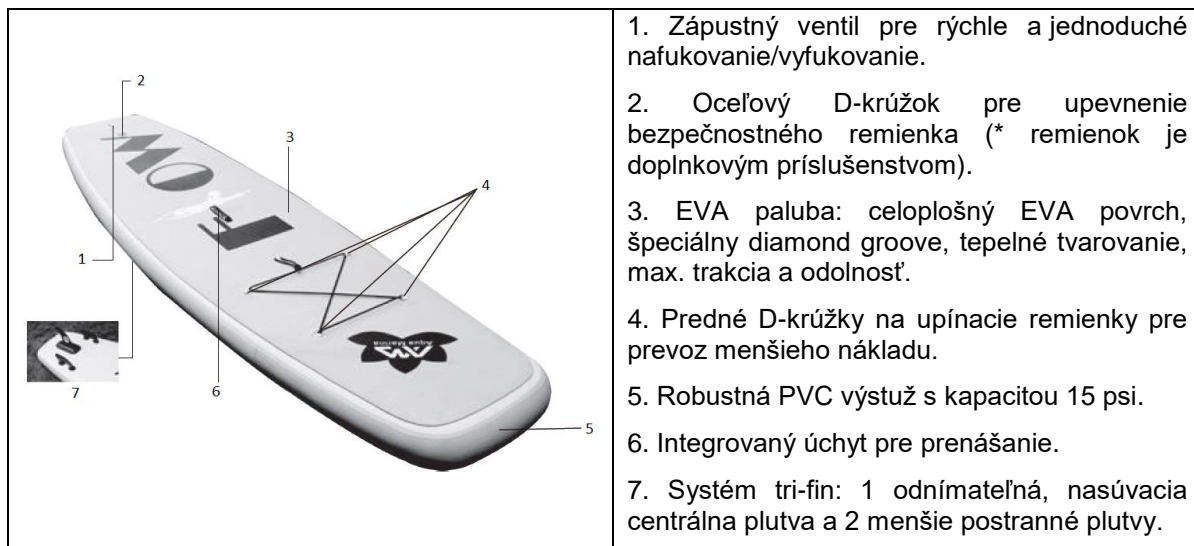
Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
266 cm (8'7")	75 cm (2'6")	10 cm (4")	70 kg (154 lbs)





## 2.97 FLOW

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
297 cm (9'9")	81 cm (2'8")	15 cm (6")	120 kg (264 lbs)



1. Zápustný ventil pre rýchle a jednoduché nafukovanie/vyfukovanie.

2. Oceľový D-krúžok pre upevnenie bezpečnostného remienka (\* remienok je doplnkovým príslušenstvom).

3. EVA paluba: celoplošný EVA povrch, špeciálny diamond groove, tepelné tvarovanie, max. trakcia a odolnosť.

4. Predné D-krúžky na upínacie remienky pre prevoz menšieho nákladu.

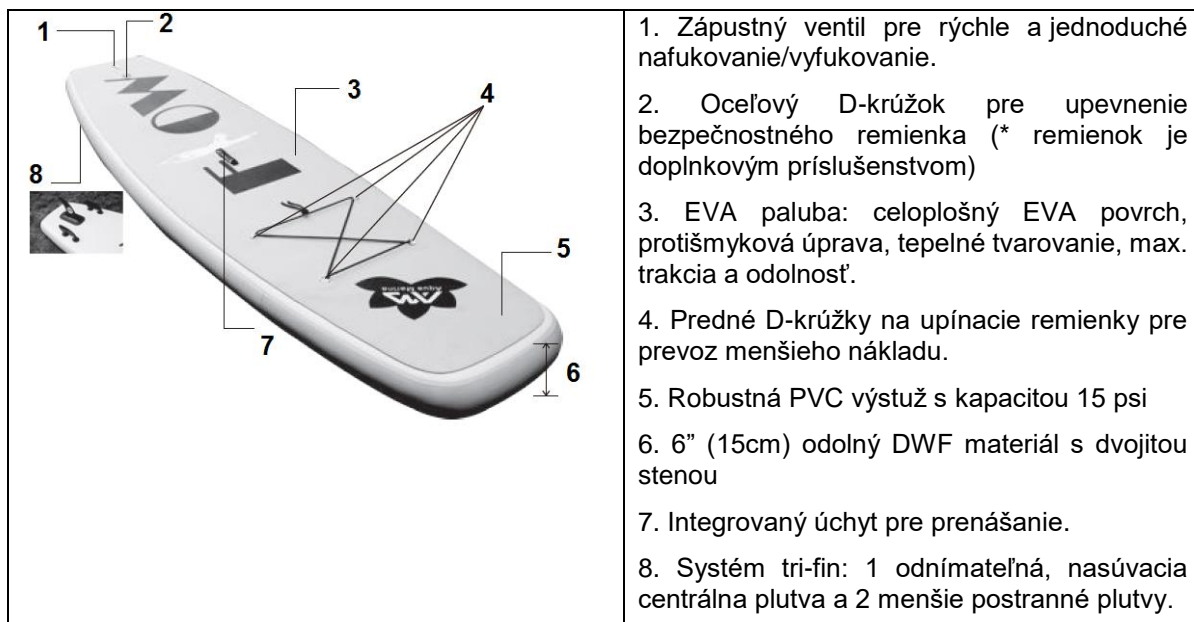
5. Robustná PVC výstuž s kapacitou 15 psi.

6. Integrovaný úchyt pre prenášanie.

7. Systém tri-fin: 1 odnímateľná, nasúvacia centrálna plutva a 2 menšie postranné plutvy.

## 3m FLOW YOGA

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
9'9" (300 cm)	32" (81 cm)	6" (15 cm)	120 kg (264 lbs)



1. Zápustný ventil pre rýchle a jednoduché nafukovanie/vyfukovanie.

2. Oceľový D-krúžok pre upevnenie bezpečnostného remienka (\* remienok je doplnkovým príslušenstvom)

3. EVA paluba: celoplošný EVA povrch, protišmyková úprava, tepelné tvarovanie, max. trakcia a odolnosť.

4. Predné D-krúžky na upínacie remienky pre prevoz menšieho nákladu.

5. Robustná PVC výstuž s kapacitou 15 psi

6. 6" (15cm) odolný DWF materiál s dvojitou stenou

7. Integrovaný úchyt pre prenášanie.

8. Systém tri-fin: 1 odnímateľná, nasúvacia centrálna plutva a 2 menšie postranné plutvy.

#### 4.27 RACE

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
427 cm (14')	71 cm (2'4")	15 cm (6")	160 kg (352 lbs)

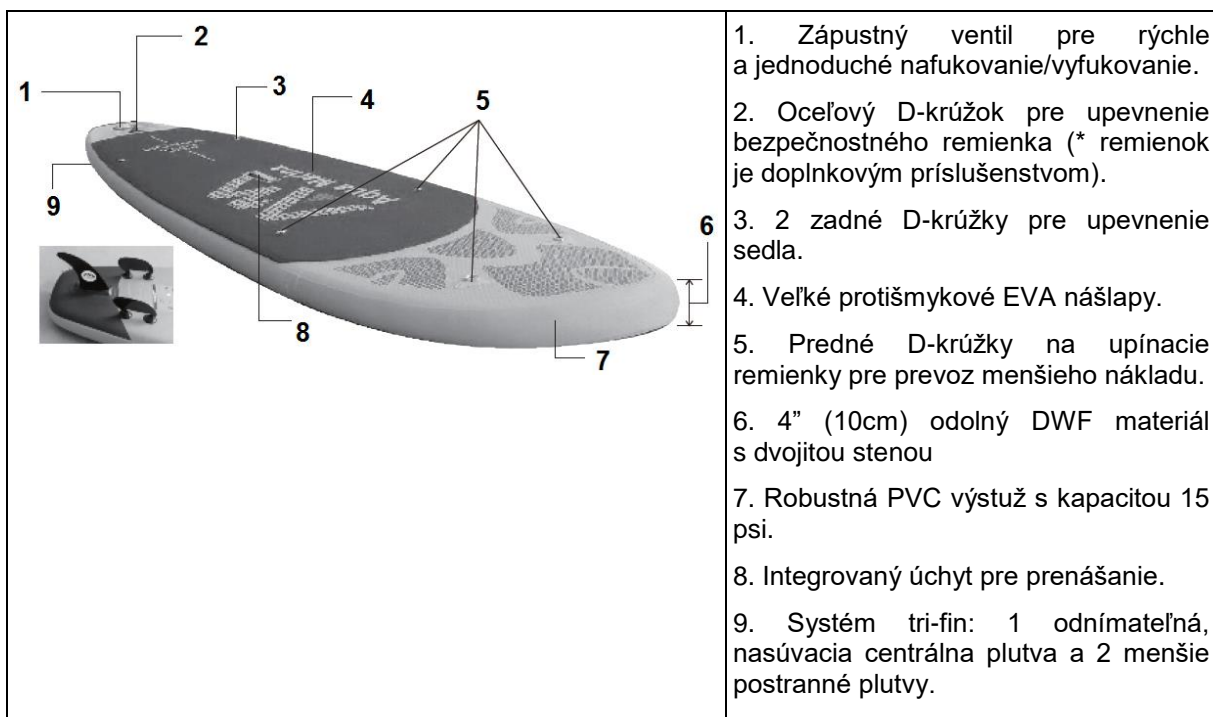
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zápustný ventil pre rýchle a jednoduché nafukovanie/vyfukovanie.</li> <li>2. Oceľový D-krúžok pre upevnenie bezpečnostného remienka (* remienok je doplnkovým príslušenstvom)</li> <li>3. Integrovaný úchyt pre prenášanie.</li> <li>4. EVA paluba: celoplošný EVA povrch, špeciálny diamond groove, tepelné tvarovanie, max. trakcia a odolnosť.</li> <li>5. Predné D-krúžky na upínacie remienky pre prevoz menšieho nákladu.</li> <li>6. Robustná PVC výstuž s kapacitou 15 psi.</li> <li>7. Nasúvacia centrálna plutva.</li> </ol>
--	--

#### 3m BREEZE

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
9'9" (300 cm)	30" (75 cm)	4" (10 cm)	95 kg (209 lbs)

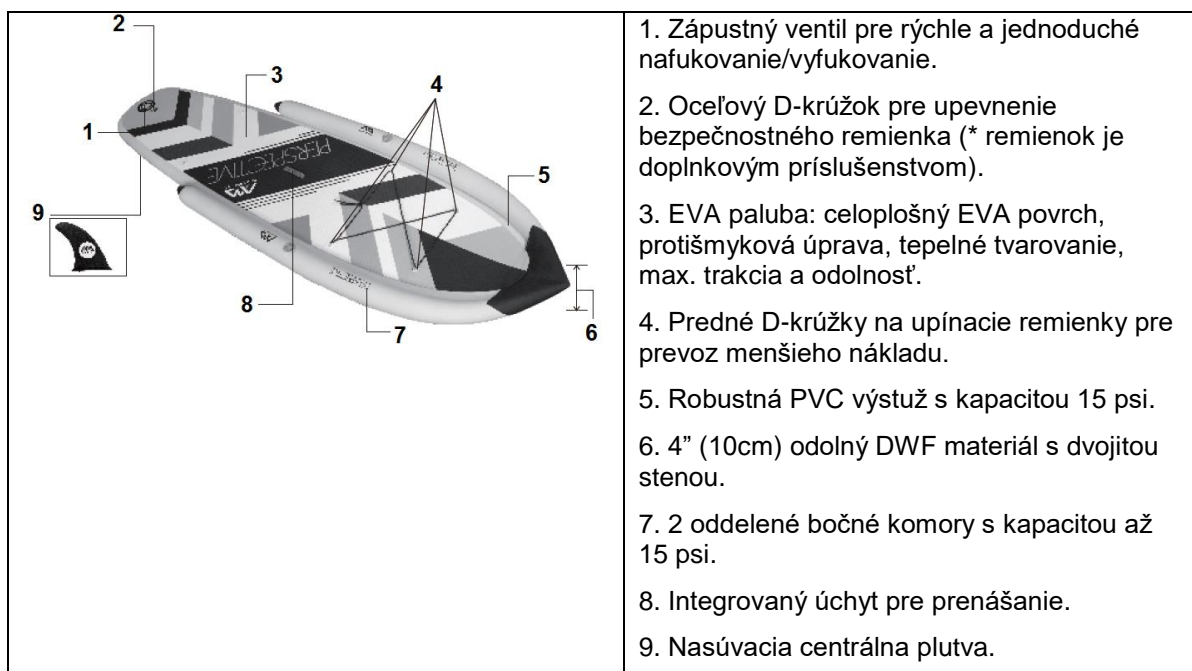
#### 3.3m VAPOR

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
10'10" (330 cm)	30" (75 cm)	4" (10 cm)	115 kg (253 lbs)



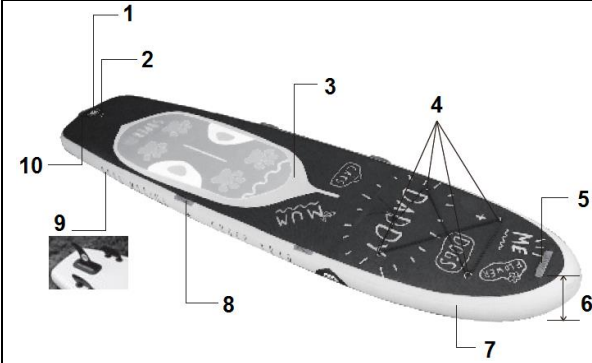
### 3m PERSPECTIVE

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
9'9" (300 cm)	38" (97 cm)	4" (10 cm)	100 kg (220 lbs)



### 3.7m SUPER TRIP

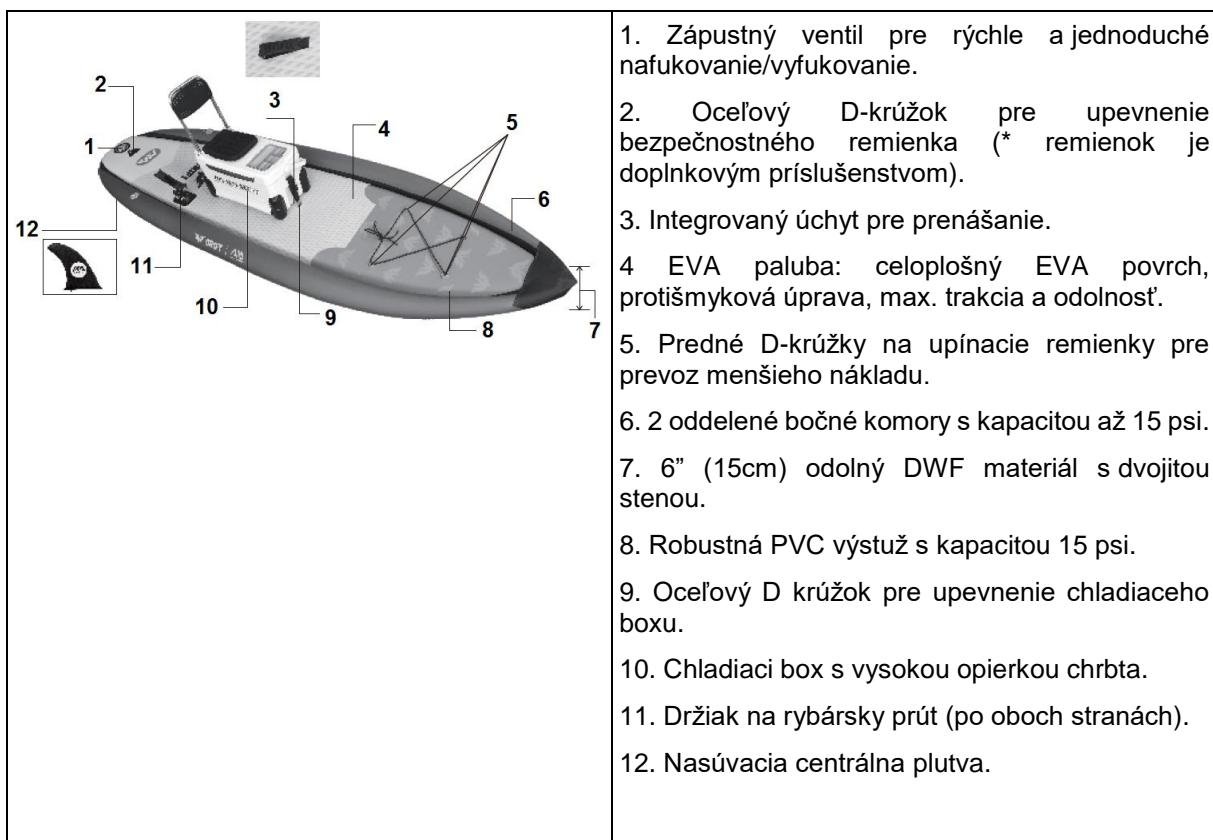
Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
12'2" (370 cm)	34" (87 cm)	6" (15 cm)	210 kg (463 lbs)



1. Zápustný ventil pre rýchle a jednoduché nafukovanie/vyfukovanie.
2. Oceľový D-krúžok pre upevnenie bezpečnostného remienka (\* remienok je doplnkovým príslušenstvom).
3. EVA paluba: celoplošný EVA povrch, protišmyková úprava, tepelné tvarovanie, max. trakcia a odolnosť.
4. Predné D-krúžky na upínacie remienky pre prevoz menšieho nákladu.
5. Predný úchyt pre prenášanie.
6. 6" (15cm) odolný DWF materiál s dvojitou stenou.
7. Robustná PVC výstuž s kapacitou 15 psi.
8. 2 dvojice postranných úchytov pre prenášanie.
9. Systém tri-fin: 1 odnímateľná, nasúvacia centrálna plutva a 2 menšie postranné plutvy.
10. Zadný extra úchyt pre prenášanie.

### 3.3m DRIFT

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
10'10" (330 cm)	38" (97 cm)	6" (15 cm)	130 kg (287 lbs)



1. Zápustný ventil pre rýchle a jednoduché nafukovanie/vyfukovanie.
2. Ocelový D-krúžok pre upevnenie bezpečnostného remienka (\* remienok je doplnkovým príslušenstvom).
3. Integrovaný úchyt pre prenášanie.
4. EVA paluba: celoplošný EVA povrch, protišmyková úprava, max. trakcia a odolnosť.
5. Predné D-krúžky na upínacie remienky pre prevoz menšieho nákladu.
6. 2 oddelené bočné komory s kapacitou až 15 psi.
7. 6" (15cm) odolný DWF materiál s dvojitou stenou.
8. Robustná PVC výstuž s kapacitou 15 psi.
9. Ocelový D krúžok pre upevnenie chladiaceho boxu.
10. Chladiaci box s vysokou opierkou chrbta.
11. Držiak na rybársky prút (po oboch stranách).
12. Nasúvacia centrálna plutva.

### 3.3m FUSION

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
10'10" (330 cm)	30" (75 cm)	6" (15 cm)	140 kg (308 lbs)

### 3.65m MONSTER

Dĺžka	Šírka	Hrúbka	Nosnosť
12' (365 cm)	32" (82 cm)	6" (15 cm)	160 kg (352 lbs)

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zápustný ventil pre rýchle a jednoduché nafukovanie/vyfukovanie.</li> <li>2. Ocelový D-krúžok pre upevnenie bezpečnostného remienka (* remienok je doplnkovým príslušenstvom).</li> <li>3. Veľké protišmykové EVA nášlapy.</li> <li>4. Predné D-krúžky na upínacie remienky pre prevoz menšieho nákladu.</li> <li>5. 6" (15cm) odolný DWF materiál s dvojitou stenou.</li> <li>6. Robustná PVC výstuž s kapacitou 15 psi.</li> <li>7. Integrovaný úchyt pre prenášanie.</li> <li>8. Odnímateľná, nasúvacia centrálna plutva.</li> </ol>
--	---

### 3m CHAMPION

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zápustný ventil pre rýchle a jednoduché nafukovanie/vyfukovanie.</li> <li>2. Remienky pre upevnenie chodidiel.</li> <li>3. Veľké protišmykové EVA nášlapy.</li> <li>4. Ukotvenie plachty.</li> <li>5. Predné D-krúžky na upínacie remienky pre prevoz menšieho nákladu.</li> <li>6. 6" (15cm) odolný DWF materiál s dvojitou stenou.</li> <li>7. Robustná PVC výstuž s kapacitou 15 psi.</li> <li>8. Daggerboard (vysúvacia plutva).</li> <li>9. Nasúvacia centrálna plutva.</li> </ol>
	<p>Pre montáž plachty k paddleboardu, viď manuál dodaný k plachte.</p>

### VAROVANIE

"Prípustný počet osôb" na palube: 1 osoba (s výnimkou modelu Super Trip: 2 dospelí + 1 dieťa). Prekročenie maximálneho prípustného počtu osôb na palube je z bezpečnostných dôvodov prísne zakázané.

Pre bezpečnú prevádzku nesmie byť nikdy tlak vnútri výrobku vyšší, ako stanovená maximálna prípustná hodnota.

Nerobte do konštrukcie paddleboardu žiadne zásahy, ktoré by mohli ovplyvniť jeho bezpečnosť. Znalosť informácií a pokynov v tomto manuáli nezavaruje užívateľa povinnosti dohľadať si doplňujúce informácie, aby získal dostatočné vedomosti a zručnosti pre bezpečný pohyb a orientáciu na vode. Zoznámte sa s

miestnymi predpismi a dodržujte ich. Stupeň bezpečnosti je vždy ovplyvnený ľudským faktorom, stavom lode a poveternostnými vplyvmi.

## PRÍPRAVA K MONTÁŽI

### I. Vybaľte obsah balenia



Rozložte paddleboard na rovnom a čistom povrchu.

### II. Fixácia plutiev

Pred nahustením upevnite najskôr dve postranné plutvy (a - b).

Po nahustení upevnite centrálnu plutvu a zastrčte závlačku (c - f).



(a)



(b)



(c)



(d)



(e)



(f)

## POUŽÍVANIE VENTILU

Pre správnu manipuláciu s ventilom a pre hustenie/vyfukovanie sa riadte nasledujúcimi pokynmi.

Hustiaci ventil sa nachádza na prove.




Pred nafukovaním paddleboardu musí byť ventil uzatvorený, tj. stredový kolík musí byť v pozícii "UP" (hore). Ak je kolík v pozícii "DOWN" (dole), stlačte ho a otáčajte ním v protismere hodinových ručičiek, kým tzv. nevyskočí nahor.








## POSTUP PRI HUSTENÍ

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uistite sa, že je ventil v pozícii "hore". Odskrutkujte uzáver ventilu, stlačte stredový kolík a otočte ho v smere hodinových ručičiek.</li> <li>2. Uistite sa, že hadica vedie do správneho, vzduchového otvoru pumpy.</li> <li>3. Pripojte adaptér hadice k ventilu.</li> <li>4. Pumpujte vzduch do plavidla, kým nedosiahnete optimálnu hodnotu tlaku.</li> </ol> <p><b>Minimálny tlak pre optimálnu prevádzku paddleboardu je 12 psi, maximálny povolený tlak je 15 psi.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Po nahustení zaskrutkujte uzáver ventilu. Iba tak možno zamedziť nechcenému úniku vzduchu cez ventil.</li> </ol>	
---	--

**TIP:** Pokiaľ začne pumpa vydávať škripajúci zvuk, aplikujte na trubicu piestu primerané množstvo silikónového maziva.

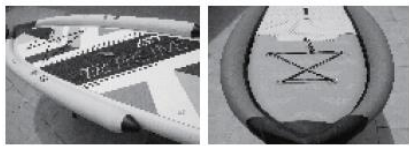
**MAXIMÁLNY TLAK VZDUCHU PRE TENTO PRODUKT: 15psi**

**! VAROVANIE: NEPREKRAČUJTE HRANICU 15 PSI. PREKROČENÍM MAXIMÁLNEHO POVOLENÉHO TLAKU VZDUCHU ZÁRUKA STRÁCA PLATNOSŤ.**

 <p>JOMBO 23.5"</p> <p>Vysokotlaková ručná pumpa s tlakomerem (B0302210)</p>	 <p>Štandardná pumpa (15 psi)</p>	 <p>Vysokotlaková pumpa (20 psi)</p>
---	--	---



## HUSTENIE BOČNÝCH VZDUCHOVÝCH KOMÔR

	<p><b>Maximální tlak pre Perspective (BT-88879): 5 psi</b></p> <p><b>Maximální tlak pre a Drift (BT-88889): 3 psi</b></p> <p>Prehustenie alebo podhustenie ohrozuje bezpečnosť a platnosť záruky.</p>
---	---

### POSTUP PRI ODPÚŠŤANÍ VZDUCHU

1. Odstráňte z ventilu a jeho okolia všetku vodu a nečistoty.
2. Pomaly stláčajte kolík ventilu, kým sa nezačne vzduch odpúšťať. Nezlaknite sa počiatočného masívneho úniku vzduchu. Akonáhle únik vzduchu klesne, stlačte kolík naplno a otočte ním v smere hodinových ručičiek pre úplné otvorenie ventilu.

### TIPY A OPATRENIA TÝKAJÚCE SA HUSTENIA

- K husteniu plavidla možno použiť ako ručnú, tak elektrickú pumpu. Pomocou elektrickej pumpy môžete plavidlo nahustiť len z časti, približne na 60 - 80% celkovej veľkosti, a ušetriť si tak veľa času. Potom použite ručnú pumpičku pre nahustenie komôr na optimálny tlak (min. 12 psi - max. 15 psi).
- Nepoužívajte vzduchové kompresory. Pri použití kompresora sa na prípadné poškodenia nevzťahuje záruka.
- Po 2 - 3 dňoch môže dôjsť k miernemu poklesu tlaku vo vnútri plavidla z dôvodu teplotných zmien. Ak k tomu dôjde, plavidlo dofúkajte.
- Pred dlhšie trvajúcou plavbou plavidlo nahustite s 24 - hodinovým predstihom, aby ste sa uistili, že nedochádza k úniku vzduchu. Ak spozorujete, že vzduch uniká permanentne, pozrite kapitolu "DETEKCIE ÚNIKU VZDUCHU" v tomto manuáli.
- Paddleboard nehustite viac, ako je maximálny vnútorný tlak: 15 psi. Najjednoduchší spôsob overenia optimálneho tlaku je nafúknuť všetky komory tak, aby boli na dotyk pevné.
- Po nafúknutí sa vyvarujte umiestneniu plavidla na priamom slnku. Pokiaľ bude plavidlo dlhodobo vystavené pôsobeniu vysokej teploty, ľahko ho vyfučte, pretože vplyvom vyššej teploty sa tlak vo vnútri plavidla automaticky zvýši. Počas pohybu na vode môže vplyvom nižšej teploty vody dôjsť k miernemu zníženiu tlaku vnútri vzduchových komôr. Odporúčame so sebou voziť pumpu, aby ste mohli v prípade potreby plavidlo nafúkať.

### ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Produkty Aqua Marina sú vyrábané z materiálu prémiovej kvality so zvýšenou ochranou proti slnečnému žiareniu. Pre zachovanie poddajnosti materiálu a jasných farieb je potrebné vyvarovať sa skladovaniu plavidla na miestach, kde bude vystavené poveternostným vplyvom a priamemu slnečnému žiareniu. Počas údržby a skladovania dodržujte nasledujúce pokyny:

- Pred uskladnením odpojte vzduchovú hadicu z paddleboardu a nechajte ho poriadne vyschnúť. Vyvarujete sa tak vzniku plesní.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne chemické prostriedky. Väčšinu nečistôt možno umyť pomocou jemného mydla a čistej vody.
- Paddleboard možno skladovať ako v nafúknutom, tak vo vyfúknutom stave. Po vypustení paddleboardu ho odporúčame umiestniť do dodaného ochranného vaku.
- Ak budete paddleboard skladovať vonku, podložte ho a prekryte plachtou, aby bol chránený pred poveternostnými vplyvmi.
- Neodporúča sa plavidlo vešať.

- Paddleboard neskladujte v extrémnych teplotách (tz. nad 66 °C alebo pod -23 °C)
- Výrobok skladujte na čistom a suchom mieste.

## SKLADANIE DO PREPRAVNÉHO VAKU

Skladovací vak je konštruovaný tak, aby sa do neho dal paddleboard uložiť čo najľahšie pri minimálnom skladaní. Správna technika skladania:



## VYPADNUTIE TESNIACEJ PODLOŽKY VZDUCHOVÉHO VENTILU

Ak vyfukujete plavidlo príliš rýchlo, môže sa vplyvom prúdiaceho vzduchu tesniaci krúžok posunúť do priestoru ventilu. Tohto si používateľ nemusí všimnúť až do doby, než bude plavidlo opäť plniť vzduchom.

Pri pohľade do ventilu uvidíte, ako sa tesniaci krúžok vo ventile zasekol (obr. 1).

V tomto prípade je riešenie pomerne jednoduché. Pre opätovné osadenie tesniacej podložky a správnu funkciu ventilu budete potrebovať nasledujúce náradie:

Kliešte s dlhými čeľuštami vyčistené od akéhokoľvek maziva.



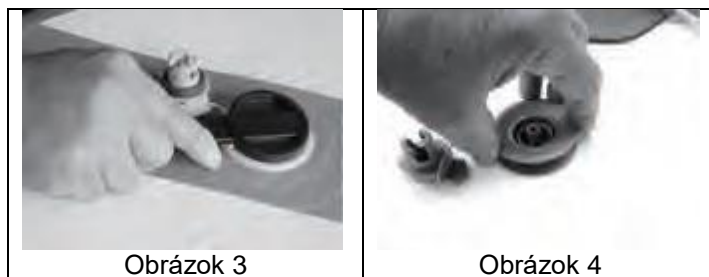
Obrázok 1

1. Skontrolujte, že je z paddleboardu vypustený všetok vzduch.
2. Chvost paddleboardu (tz. sekcia za plutvami) zaprite o pevnú prekážku a paddleboard zdvihnite tak, aby nebol na plutvy vynaložený žiadny tlak.
3. Vyberte z tela ventilu protiprachovú krytku.
4. Zasuňte kliešte do korunky ventilu a ventil zovrite (obr. 2).



Obrázok 2

5. Pre uvoľnenie vonkajšej hlavy ventilu ním otočte v protismere hodinových ručičiek. Kliešťami otočte ventilom len párkrát (obr. 3), potom kliešte vyberte a vyskrutkujte hlavu ventilu ručne (obr. 4).



6. Pre odhalenie zaseknutej tesniacej podložky vyberte po úplnom odskrutkovaní hlavu ventilu z vnútorného sedla (obr. 5).

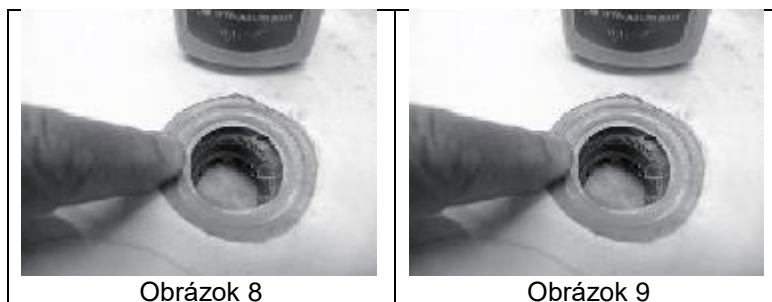


7. Palcom zatlačte na tesniaci mechanizmus. Tým získate prístup k posunutej tesniacej podložke (obr. 6).
8. Pomocou prstov posuňte tesniacu podložku späť do vymedzenej drážky (obr. 7).



Obrázok 7

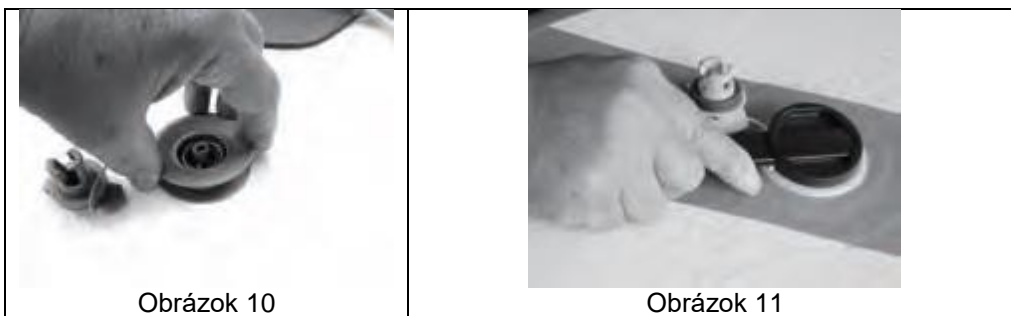
9. Po vrátení tesniacej podložky do správnej pozície, zaskrutkujte späť na ventil všetky demontované diely. Pri montáži postupujte opačným spôsobom.
10. Pred opätovným zložením ventilu naneste malé množstvo silikónového maziva alebo vazelíny Petroleum Jelly na skriňu ventilu. Pre dobré utesnenie môžete tiež z vonkajšej strany ventilu zľahka namazať čierny gumový O-krúžok (obr. 8 a 9).



11. Uistite sa, že sa na žiadnej časti ventilu nevyskytujú drobné kamienky alebo iné nečistoty, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie ventilu a zlé tesnenie ventilu.

Skompletizujte ventil opačným spôsobom ako pri jeho demontáži. Skrutkujte iba ručne a dávajte si pozor, aby ste skrútkovali ventil rovno a nestrhli závit.

Kliešte použite až po úplnom zaskrutkovaní vonkajších dielov do skrine ventilu a ventil opatrne dotiahnite. Dávajte si pozor, aby ste ventil neutiahli priveľa - tým by došlo k jeho poškodeniu a úniku vzduchu.



Obrázok 10

Obrázok 11

## OPRAVA V PRÍPADE ÚNIKU VZDUCHU

### O PVC

Paddleboard je vyrobený z vysoko odolného dvojito prešivaného PVC materiálu. V prípade trhliny či praskliny sa PVC veľmi ľahko opravuje pomocou dodanej sady na opravu lodí. Prečítajte si nasledujúce pokyny, ktoré popisujú, ako nájsť miesto úniku vzduchu a vykonať prípadnú opravu.

### DETEKCIE ÚNIKU VZDUCHU

Ak dochádza k strate tlaku v plavidle a príčinou nie je pokles teploty, treba prezrieť, či sa na trupe neobjavujú trhliny. Najskôr skontrolujte stav ventilov. K úniku vzduchu cez ventil dochádza zriedkakedy, ale ak k tomu dôjde, sme vám schopní zaslať nový ventil. Pre lokalizovanie úniku vzduchu odporúčame aplikovať rozprašovačom na ventil a jeho okolie roztok vody a mydla. Ak sa začnú tvoriť bubliny, skontrolujte utesnenie ventilu a jeho základňu a presvedčte sa, že je ventil riadne zaskrutkovaný. Ak problémy pretrvávajú, bude pravdepodobne potrebné ventil vymeniť za nový. Výmenu celého ventilu možno vykonať jednoducho pomocou náradia dodaného spolu s náhradným ventilom.

Pokiaľ z paddleboardu uniká vzduch a ventily sú v poriadku, pravdepodobne sa objavila drobná trhlina. Oprava menšieho poškodenia je jednoduchá a permanentná. Aplikujte na obe strany paddleboardu rozprašovačom mydlový roztok, pokiaľ neuvidíte bublinky spôsobené únikom vzduchu. Ak sa bublinky neobjavia, nahustite paddleboard na maximálny tlak a skúste nájsť miesto úniku sluchom. Pokiaľ objavíte oblasť, kde k úniku dochádza, aplikujte opäť mydlový roztok a nájdite presné miesto úniku.

Trhliny veľkosti menšej ako 3 mm možno ľahko opraviť bez použitia záplaty. Vyfúknite paddleboard a potom očistite a osušte oblasť určenú na opravu. Nakvapajte na trhlunku lepidlo a nechajte schnúť po dobu 12 hodín.

### DROBNEJŠIE OPRAVY

Paddleboard je štandardne dodávaný so sadou na opravu lodí. Ak túto sadu spotrebujete, môžete si ju objednať od Vášho predajcu. Odstrihnite oválny (nikdy hranatý) kúsok záplaty, dostatočne veľký pre zakrytie poškodenej oblasti s rezervou 1,5 cm po celom obvode. Naneste lepidlo na spodnú stranu záplaty a poškodenú oblasť. Príliš veľa lepidla znižuje účinnosť opravy. Počkajte 2 - 4 minúty, kým nebude lepidlo lepkavé, a potom priložte záplatu na poškodenú oblasť. Položte na záplatu závažia o hmotnosti 6 - 11kg na dobu 12 hodín. Po zaschnutí aplikujte lepidlo po celom obvode záplaty, aby bolo zabezpečené úplne utesnenie (nechajte schnúť 4 hodiny).

**VAROVANIE:** Opravy vykonávajte v dobre vetranom prostredí. Nevdychujte pary z lepidla a dajte si pozor, aby ste lepidlo neprehltli. Vaše oči a koža by nemali s lepidlom prísť do styku. Všetky látky (lepidlo, rozpúšťadlo, atď.) uchovávajte mimo dosahu detí.

## RUČNÁ PUMPA

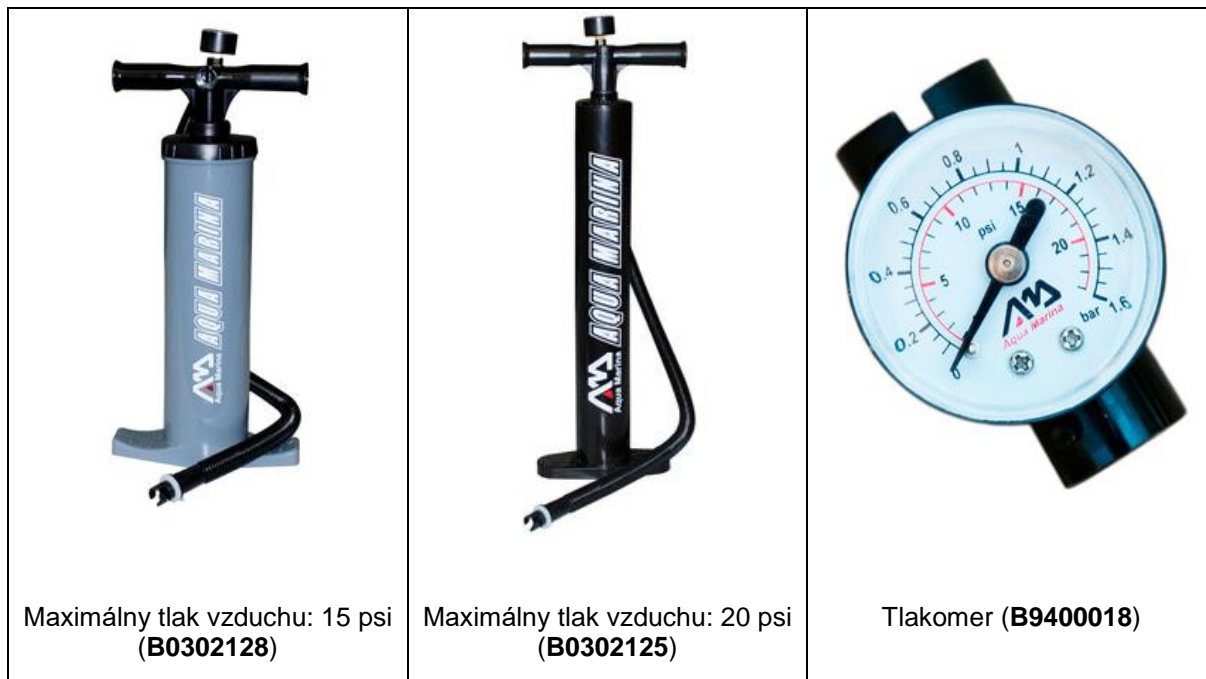
### ÚVODNÉ INFORMÁCIE

**VAROVANIE:** Táto pumpa s tlakomerom je vysoko presným meracím nástrojom. Počas manipulácie a prevozu s ňou zaobchádzajte opatrne.

**Poznámka:** Pred uskladnením pumpy doporučujeme odpojiť a uskladniť tlakomer na takom mieste, kde nebude hroziť riziko mechanického poškodenia. Pri páde sa tlakomer môže rozbiť! Poškodený tlakomer nepoužívajte, mohlo by dôjsť k trvalému poškodeniu meracieho systému.

**Obsah balenia:** Jednočinná ručná pumpa je dodávaná spolu s odnímateľným tlakomerom, ktorý je potrebné pred prvým použitím k pumpe pripevniť.

Dodaný tlakomer je kompatibilný s ručnou pumpou AM Regular 15 psi a ručnou pumpou Upgrade 20 psi.

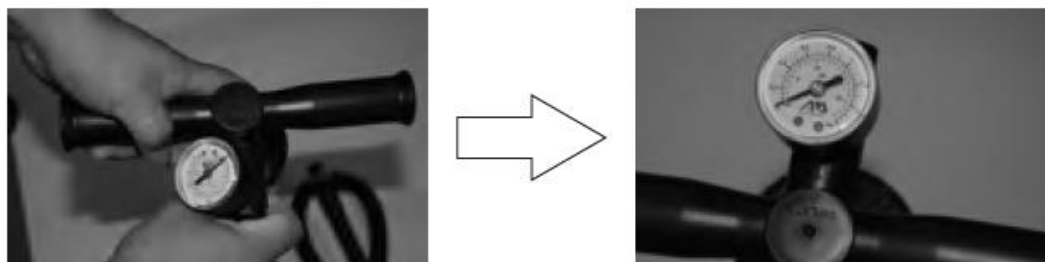


## ZAPOJENIE

1. Zbavte tlakomer a ručnú pumpu s hadicou baliacich materiálov.



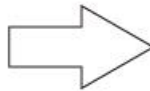
2. Nasadte tlakomer na T-rukoväť pumpičky tak, aby bol v správnej polohe pre hustenie. Ciferník musí smerovať hore.



3. Zapojte vzduchovú hadicu do tlakomeru až na doraz.



4. Zaskrutkujte adaptér vzduchovej hadice do ventilu a pumpujte vzduch do plavidla, kým nedosiahnete optimálnu hodnotu tlaku.



**TIP:** Pokiaľ začne pumpa vydávať škrípajúci zvuk, aplikujte na trubicu piestu primerané množstvo silikónového maziva.

## UPOZORNENIE

**Nižšie sú uvedené pokyny pre bezpečnú prevádzku plavidla, vrátane charakteristiky varovných štítkov. Nikdy nenechávajte deti v blízkosti plavidla bez dozoru a dávajte vždy pozor na okolité osoby a objekty.**

1. Pre správne a bezpečné používanie plavidla a jeho príslušenstva, viz. kapitoly "VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O PADDLEBOARDINGU" a "ŠPECIFIKÁCIE A CHARAKTERISTIKA".
2. Neprevádzajte na paddleboarde predmety s ostrými hranami. Chráňte paddleboard pred kontaktom s ostrými predmetmi.
3. Vyhýbajte sa piesčinám, koralovým útesom a skalám. Pohybujte sa v blízkosti pobrežia alebo pláže, na miestach priamo určených pre tento typ plavidiel.
4. Vždy používajte záchrannú vestu. Záchrannú vestu musí mať každá osoba na palube.
5. Predchádzajte nesprávnemu zapriahnutiu plavidla.
6. Paddleboard nepoužívajte, ak máte podozrenie na poruchu alebo únik vzduchu (viď kapitola "OPRAVA V PRÍPADE ÚNIKU VZDUCHU"). Pokiaľ dôjde počas plavby k úniku vzduchu, zachovajte chladnú hlavu a pádlujte späť na pobrežie pomocou vztlaku zostávajúcich vzduchových komôr.
7. Pred každou plavbou skontrolujte celkový stav paddleboardu a jeho výbavu:
  - Skontrolujte tlak vzduchu.
  - Skontrolujte utesnenie ventilov.
  - Skontrolujte, či je náklad rozmiestnený rovnomerne po celej ploche paddleboardu.
8. Plavidlo používajte len v prípade, že sila vetra neprekračuje 4m/s a výška vln sa pohybuje do 0,3 m.
9. Sledujte predpoveď počasia a dávajte pozor na vodné prúdy a poveternostné podmienky. Nezabúdajte, že počasie sa môže rapídne meniť. Majte vždy v zálohe plán na bezpečné ukrytie. Deti môžu paddleboard používať len pod dohľadom dospelšej osoby.

PRÚDENIE VODY/VETRA SMEROM OD POBREŽIA PREDSTAVUJE RIZIKO NEBEZPEČENSTVA.









<p>(1) Nechráni pred utopením.</p> <p>(2) Doporučený tlak nahustenia.</p> <p>(3) Deti nenechávajúte vo vode bez dozoru.</p> <p>(4) Len pre plavcov.</p>	
---	--

<p>(1) Nepoužívajte na divokej vode.</p> <p>(2) Nepoužívajte pri vlnobití.</p> <p>(3) Nepoužívajte pri prúdoch idúcich od pobrežia.</p> <p>(4) Nepoužívajte pri vetre vanúceho z pevniny.</p> <p>(5) Nepoužívať pre deti vo veku 14 rokov a mladšie.</p>	
--	--

<p>(1) Pred použitím si prečítate návod na použitie.</p> <p>(2) Riadne nahustíte všetky vzduchové komory.</p> <p>(3) Max. počet osôb na palube (1 dospelá osoba).</p> <p>(4) Bezpečná vzdialenosť od pobrežia: 150 m.</p> <p>(5) Max. nosnosť: viz tabuľka nižšie</p> <p>Napr. model Vapor (BT-88882/82P): 115 kg (253 lbs)</p>	
---	--

<p>(1) Používajte záchrannú vestu.</p>	
--	--

Model	Max. nosnosť	Model	Max. nosnosť	Model	Max. nosnosť	Model	Max. nosnosť
Breeze BT-88881		Fusion BT-88883		Vibrant BT-88878		Champion BT-S300	
Breeze BT-88881P		Monster BT-88884		Perspective BT-88879			

Vapor BT-88882		Race BT-88876		Super Trip BT-88885			
Vapor BT-88882P		Flow BT-88877		Drift BT-88889			

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE

### Všeobecné ustanovenia a vymedzenie pojmov

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok upravujú podmienky a rozsah záruky poskytované predávajúcim na tovar dodávaný kupujúcemu, takisto aj postup pri vybavovaní reklamačných nárokov uplatnených kupujúcim na dodaný tovar. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z.z., Občiansky zákonník č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa § 422 až § 442 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, a Zákona o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov, a to aj vo veciach týmito záručnými podmienkami a reklamačným poriadkom nespomenutých.

Predávajúcim je spoločnosť inSPORTline s.r.o. so sídlom Električná 6471, 911 01 Trenčín, IČO 36311723, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín v odd Sro, vložka č. 11888/R.

### Adresa predajní:

- inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, +421 917 864 593, [predajnatn@insportline.sk](mailto:predajnatn@insportline.sk)
- Stores inSPORTline SK s.r.o., Račianska 184/B, 831 54 Bratislava (Rača), +421 917 866 623, [predajnaba@insportline.sk](mailto:predajnaba@insportline.sk)
- Stores inSPORTline SK s.r.o., Trieda generála Ludvíka Svobodu 6/A, 040 22 Košice (Furča), +421 917 866 622, [predajnake@insportline.sk](mailto:predajnake@insportline.sk)

Vzhľadom k platnej právnej úprave sa rozlišuje kupujúci, ktorý je spotrebiteľom a kupujúci, ktorý spotrebiteľom nie je. „Kupujúci spotrebiteľ“ alebo len „spotrebiteľ“ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nejedná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

„Kupujúci, ktorý nie je „spotrebiteľ“, je podnikateľ, ktorý nakupuje výrobky alebo užíva služby za účelom svojho podnikania s týmito výrobkami alebo službami. Tento kupujúci sa riadi rámcovou kúpnu zmluvou a obchodnými podmienkami v rozsahu, ktoré sa ho týkajú a obchodným zákonníkom.

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok sú nevyhnutnou súčasťou každej kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi predávajúcim a kupujúcim. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sú platné a záväzné, pokiaľ v kúpnej zmluve alebo v dodatku v tejto zmluvy alebo inej písomnej dohode nebude stranami dohodnuté inak.

### Záručné podmienky a záručná doba

Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na tovar v dĺžke 24 mesiacov.

Zárukou za akosť preberá predávajúci záväzok, že dodaný tovar bude po určitú dobu spôsobilý pre použitie k obvyklému, príp. zmluvnému účelu a že si zachová obvyklé, príp. zmluvné vlastnosti.

Záručné podmienky sa nevzťahujú na závady vzniknuté:

- zavinením používateľa t.j. poškodenie výrobku
- nesprávnou montážou
- neodbornou repasiou
- nesprávnou údržbou
- mechanickým poškodením
- opotrebením dielov pri bežnom používaní (napr. gumové a plastové časti, pohyblivé mechanizmy, atď.)
- neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou



- neodbornými zásahmi
- nesprávnym zaobchádzaním alebo nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi.
- nesprávnym použitím tovaru, ktorý je v rozpore s kategorizáciou produktu

Upozornenie:

- 1) v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná.
- 2) reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s presným popisom o chybe a potvrdeným dokladom o zakúpení.
- 3) záruka sa uplatňuje u výrobcu: inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, v predajni v ktorej ste tovar zakúpili alebo u organizácie, v ktorej bol výrobok zakúpený.

### **Reklamačný poriadok – reklamácia tovaru**

Kupujúci je povinný tovar, dodaný predávajúcim skontrolovať čo najskôr po prechode nebezpečia škody na tovar, resp. po jeho dodaní. Prehliadku musí kupujúci vykonať tak, aby zistil všetky závady, ktoré je možné pri primeranej odbornej prehliadke zistiť.

Pri reklamacii tovaru je kupujúci povinný na žiadosť predávajúceho preukázať nákup a oprávnenosť reklamácie faktúrou alebo dodacím listom s uvedeným výrobným (sériovým) číslom, prípadne tými istými dokladmi bez sériového čísla. Ak nepreukáže kupujúci oprávnenosť reklamácie týmito dokladmi, má predávajúci právo reklamáciu odmietnuť.

Pokiaľ kupujúci oznámi závadu, na ktorú sa nevzťahuje záruka (napr. neboli splnené podmienky záruky, závada bola nahlásená omylom apod.), je predávajúci oprávnený požadovať plnú úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s odstraňovaním závady takto oznámenej kupujúci. Kalkulácia servisného zásahu bude v tomto prípade vychádzať z platného cenníku pracovných výkonov a nákladov na dopravu.

Pokiaľ predávajúci zistí (testovaním), že reklamovaný výrobok nie je vadný, považuje sa reklamácia za neoprávnenú. Predávajúci si vyhradzuje právo požadovať úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s neoprávnenou reklamáciou.

V prípade, že kupujúci reklamuje závady tovaru, na ktoré sa vzťahuje záruka podľa platných záručných podmienok predávajúceho, vykoná predávajúci odstránenie závady formou opravy, prípadne výmeny vadného dielu alebo zariadenia za bezporuchové. Predávajúci je so súhlasom kupujúceho oprávnený dodať výmenou za vadný tovar iný tovar plne funkčne kompatibilný, ale minimálne rovnakých alebo lepších technických parametrov. Voľba ohľadne spôsobu vybavenia reklamácie podľa tohto odstavca náleží predávajúcemu.

Predávajúci vybaví reklamáciu najneskôr do 30 kalendárnych dní od doručenia vadného tovaru, pokiaľ nebude dohodnutá dlhšia lehota. Za deň vybavenia sa považuje deň, kedy bol opravený alebo vymenený tovar prebraný kupujúcim. Ak nie je predávajúci s ohľadom na charakter vady schopný vybaviť reklamáciu v uvedenej lehote, dohodne s kupujúcim náhradné riešenie. Pokiaľ k takej dohode nedôjde, je predávajúci povinný poskytnúť kupujúcemu finančnú náhradu formou dobropisu.

**SEVEN SPORT s.r.o.**

Sídlo: Bořivojova 35/878, 130 00, Praha 3, ČR  
Centrála: Dělnická 957, 749 01 Vítkov  
Reklamační a servis: Čermenská 486, 749 01 Vítkov

IČO: 26847264  
DIČ: CZ26847264  
Telefon: +420 556 300 970  
Mail: [eshop@insportline.cz](mailto:eshop@insportline.cz)  
[reklamace@insportline.cz](mailto:reklamace@insportline.cz)  
[servis@insportline.cz](mailto:servis@insportline.cz)  
Web: [www.insportline.cz](http://www.insportline.cz)

---

**SK****inSPORTline s.r.o.**

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, 911 01 Trenčín, SK

IČO: 36311723  
DIČ: SK2020177082  
Telefón: +421(0)326 526 701  
Mail: [objednavky@insportline.sk](mailto:objednavky@insportline.sk)  
[reklamacie@insportline.sk](mailto:reklamacie@insportline.sk)  
[servis@insportline.sk](mailto:servis@insportline.sk)  
Web: [www.insportline.sk](http://www.insportline.sk)

Dátum predaja:

Razítko a podpis predajcu: